

Pregled komentarjev in priporočil EK na izhodiščni osnutek Sporazuma o partnerstvu 2021-27

z dne 2. 10. 2020, prejetih 3. 11. 2020

	EC Recommendation	Priporočilo EK (<i>prevod</i>)	Odziv SI
	General conclusions and recommendations	Splošni zaključki in priporočila	
1	The Commission took note of the state of play of the fulfilment of the enabling conditions criteria as described by the managing authority. We urge the authorities to take another look at their assessment and recheck the actual fulfilment against the actual state of play on the ground. The Commission asks the authorities to continue updating the document and send it to us with any new package of programming documents.	Komisija se je seznanila s trenutnim stanjem izpolnjevanja omogočitvenih pogojev pripravljene s strani organa upravljanja. Pristojne pozivamo, naj še enkrat preučijo svojo oceno in ponovno preverijo dejansko izpolnjevanje glede na dejansko stanje na terenu. Komisija poziva pristojne, naj še naprej posodablajo dokument in nam ga pošljejo s katerim koli novim paketom programskih dokumentov.	Pripravljena je nova ocena izpolnjevanja omogočitvenih pogojev.
2	The Commission took note of the additional comments provided by the managing authority regarding the alignment with the code of conduct on partnership. We welcome the indication that a wider range of stakeholders will be consulted in the near future. We reiterate the importance of having a transparent system in place for providing these stakeholders with feedback on how their proposals were taken on board or why they were rejected. The Commission asks the authorities to continue updating the document and send it to us with any new package of programming	Komisija se je seznanila z dodatnimi pripombami organa upravljanja glede uskladitve s kodeksom ravnanja o partnerstvu. Pozdravljamo navedbo, da se bo v bližnji prihodnosti posvetovalo s širšim krogom zainteresiranih strani. Ponovno poudarjamo pomen vzpostavitve preglednega sistema za zagotavljanje povratnih informacij zainteresiranim stranem o tem, kako so bili njihovi predlogi upoštevani ali zakaj so bili zavrženi. Komisija poziva oblasti, naj še naprej posodablajo dokument in nam ga pošljejo s	Dokument v zvezi z izpolnjevanjem načela partnerstva je bil posodobljen z aktivnostmi SVRK, saj s so se v zadnjih mesecih odvila številna posvetovanja z različnimi deležniki. V prvi četrtini leta 2021 je predvidena javna razprava o osnutku Sporazuma o partnerstvu in vključevanje relevantnih deležnikov po ciljnih skupinah začeni z objavo na spletni strani. Prejete prispevke in odzive iz javne razprave bo SVRK po pregledu smiselno upoštevala pri pripravi novega predloga Sporazuma o partnerstvu 2021-27.

	documents.	katerim koli novim paketom programskih dokumentov.	
3	The Commission took note of the additional explanations provided on the document setting out the territorial approaches. From the discussion, it is clear that there are still several open issues and discrepancies between the position of the Commission and the national authorities, namely the scope of ITIs (going beyond PO2), delivery of JTF through territorial mechanisms and the (non)use of regional development plans for ESIF. The issues will be addressed at the operational level in subsequent meetings, however the main comments, as set out in the section below, remain.	Komisija se je seznanila z dodatnimi pojasnili v dokumentu, ki določa teritorialne pristope. Iz razprave je razvidno, da je med stališčem Komisije in nacionalnimi organi še vedno nekaj odprtih vprašanj in razhajanj, in sicer obseg ITI (ki presega PO2), izvajanje SPP prek teritorialnih mehanizmov in (ne) uporaba regionalnih razvojnih načrtov za ESI. Vprašanja bodo obravnavana na operativni ravni na naslednjih sestankih, vendar glavne pripombe, kot so določene v spodnjem oddelku, ostajajo.	Izvajanje celostnega teritorialnega razvoja je pojasnjeno v 8. poglavju in v 2. poglavju v okviru vsebin CP5.
4	The Commission welcomes the draft of the Partnership agreement, which is the first more developed version of the programming documents. The links with national strategies and Commission assessments are provided and a clear strategy is set for potential investments.	Komisija pozdravlja osnutek sporazuma o partnerstvu, ki je prva bolj razvita različica programskih dokumentov. Zagotovljene so povezave z nacionalnimi strategijami in ocenami Komisije in določena je jasna strategija za potencialne naložbe.	Samo komentar
5	On the programme architecture, the proposal of the Slovene authorities that cohesion policy is to be delivered through three programmes remains an open issue. We would like to remind the authorities that the analysis points to significant benefits of keeping a single, multi-fund programme and call upon the authorities to provide rational argumentation for going with	Glede programske arhitekture ostaja odprto vprašanje predlog slovenskih oblasti, da naj se kohezijska politika izvaja skozi tri programe. Oblasti želimo opozoriti, da analiza kaže na pomembne koristi vodenja enotnega programa z več skladi, in oblasti pozvati, naj zagotovijo racionalno argumentacijo za sodelovanje z več programi.	V okviru posebne delovne skupine Vlade RS #NGS1 je bila 3. septembra 2020 sprejeta odločitev, da se za programsko obdobje 2021-2027 pripravijo trije programi: za kohezijsko regijo vzhodna Slovenija, za kohezijsko regijo zahodna Slovenija in za Kohezijski sklad. Sprejeta odločitev pomeni večjo vsebinsko

	several programmes.		<p>osredotočenost na identifikacijo regionalno specifičnih razvojnih izzivov ter temu prilagojeno bolj usmerjeno strategijo ukrepanja. Ob tako postavljeni strukturi programov je možno bolj transparentno nasloviti izzive in ukrepe za potreben specifični regionalni razvojni preboj. Pri tem je treba usmeriti še na eno posebnost in sicer, da na ta način v vsebinskem smislu obe kohezijski regiji prevzemata večjo soodgovornost za ustrezno pripravo in izvajanje ukrepov evropske kohezijske politike.</p> <p>Pri tem pa ostaja pomembno dejstvo, da se ne glede na vsebinsko razdelitev na več operativnih programov, v Sloveniji še naprej ohranja učinkovit centraliziran model upravljanja z evropskimi sredstvi, v smislu enega organa upravljanja, ki zagotavlja najmanjše upravno breme in koncentracijo potrebnih kompetenc na enem mestu ter poenotenje sistema upravljanja in nadzora (ob potrebnih poenostavitvah in poenotenju pravil). Ne glede na to, pa bo v okviru aktivnosti organa upravljanja zagotovljeno tudi dodatno osredotočanje za posebno naslavljanje regionalno specifičnih komunikacij in partnerstev z obema kohezijskima regijama (ti. nacionalna teritorialna koordinacija).</p>
6	The Commission asks the managing authority to prepare a non-paper on the Just transition fund interventions in Slovenia. This paper should be	Komisija prosi organ upravljanja, naj pripravi neuradni dokument o intervencijah sklada pravičnega prehoda v Sloveniji. Ta dokument bi	V pripravi je študija, ki bo na podlagi podrobnejših statističnih podatkov utemeljila naslavljanje dodatnih treh funkcionalnih območij

	<p>sent to the Commission as soon as possible to allow for a proper programming of JTF alongside other cohesion policy funds. The paper should set out, at the minimum:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ The proposed geographic coverage with statistical data augmenting any additional regions to the two defined in Annex D to the 2020 Country report and specifying the changes in aid intensity as compared to the Annex D proposal. A clear description of the carbon transition path, targets, timing and the expected impact of the use of JTF on the socio-economic transition in each of the selected regions. ○ An assessment of whether there will be ERDF/ESF+ matching and if yes, what are the estimated percentages/amounts. In addition, specify whether any other funds beyond cohesion policy are planned to complement the JTF (potential synergies and additional financing from any other source). ○ An explanation on the current proposal for the structure of the 	<p>bilo treba čim prej poslati Komisiji, da se omogoči ustrezno načrtovanje skupnih finančnih instrumentov skupaj z drugimi skladi kohezijske politike. V prispevku mora biti navedeno vsaj:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Predlagana geografska pokritost s statističnimi podatki, ki povečujejo morebitne dodatne regije k dvema, opredeljenima v Prilogi D k poročilu o državi za leto 2020, in določajo spremembe intenzivnosti pomoči v primerjavi s predlogom iz priloge D. Jasen opis poti prehoda ogljika, ciljev, časovne razporeditve in pričakovanega vpliva uporabe skupnega tehnološkega okvira na socialno-ekonomski prehod v vsaki od izbranih regij. ○ Ocena, ali bo prišlo do ujemanja ESRR / ESS + in če da, kakšni ocenjeni odstotki / zneski. Poleg tega navedite, ali so predvidena katera koli druga sredstva, ki presegajo kohezijsko politiko, ki bi dopolnjevala SPP (potencialne sinergije in dodatno financiranje iz katerega koli drugega vira). ○ Obrazložitev trenutnega predloga za strukturo programov (tj. zakaj naj bi bil SPP programiran v skupnem programu s KS). 	<p>znotraj teh regij za industrijsko tranzicijo ter identificirana ključna področja za intervencije, kot izhodišča za pripravo načrtov prehoda za posamezna območja.</p> <p>V študijo so ves čas vključene tri regije in sicer Gorenjska (Jesenice), Goriška (Kanal ob Soči, Tolmin, Kobarid, Bovec) in Koroška (Mežica, Črna na Koroškem). Predvideva se, da bodo podatki iz analize, ki bodo podlaga za pripravo območnih načrtov sporočeni do konca 1. četrtertletja 2021 (glej poglavje specifičnega cilja SPP Evropa za pravični prehod).</p> <p>Predvidoma ne načrtujemo prispevka ESRR in ESS+.</p> <p>Slovenija se je v tej fazi odločila, da SPP programira v okviru nacionalnega programa, skupaj s Kohezijskim skladom. Dejstvo je, da je na ravni uredb SPP alociran na raven države in ne regij (na ravni regij sta alocirana le ESS in</p>
--	---	--	--

	<p>programmes (i.e. why JTF is planned to be programmed in a common programme with CF).</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ The planned delivery mechanism for the JTF. During the meeting, the Commission understood that the current plan is to deliver JTF through the so-called Regional development programmes. As the Commission suggests to not support these programmes through ESIF, alternative delivery mechanisms should be considered. ○ Set out the proposed thematic scope for JTF investments. Any areas going beyond the Annex D thematic scope should be clearly identified and justified. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Načrtovani mehanizem izvajanja za SPP. Med srečanjem je Komisija razumela, da je sedanji načrt izvajanje SPP prek tako imenovanih programov 	<p>ESRR). Ker v trenutni fazi utemeljevanje naslavljanja regij v industrijskem prehodu še ni dokončno določena, je tudi razdelitev alokacije na kohezijski regiji trenutno nemogoče in bi bilo nerealno. Po drugi strani načrtovanje v nacionalnem programu pomeni večji fleksibilnost prilagajanja dejanskim potrebam na terenu, torej omogočanje, da se sredstva dodelijo tja, kjer se bodo izkazale največje potrebe po prestrukturiranju in posledično najvišja dodana vrednost SPP. Povedano drugače, programiranje sredstev v nacionalnem programu bo lažje zasledovalo potrebe posameznih funkcionalnih območij na ravni subregij (pod ravnijo NUTS III), s čimer bo pristop od spodaj navzgor lažje zasledovan in manj oviran zaradi lažjega prilagajanja. Tudi ker Slovenija ne načrtuje komplementarne alokacije iz ESS in ESRR, je programiranje SPP v nacionalnem programu smiselno. Ob tem je potrebno zaključiti, da se Slovenija z alokacijo SPP na nacionalni ravni nikakor ne odpoveduje, ampak dodatno spodbuja participacijo deležnikov na subregionalni ravni pri izvajanju prestrukturiranja regij v prehodu, s čimer načrtuje tudi uspešnejše izvajanje ter hkratio komplementarnost z ukrepi na ravni regionalnih programov.</p> <p>Glede na dosedanje pozitivne izkušnje z izvajanjem mehanizma celostnih teritorialnih</p>
--	---	---	---

		<p>regionalnega razvoja. Ker Komisija predlaga, da teh programov ne bi podpirali prek evropskih strukturnih in investicijskih skladov, bi bilo treba razmisliti o alternativnih mehanizmih izvajanja.</p> <ul style="list-style-type: none"> o Določitev predlaganega tematskega obsega naložb SPP. Vsa področja, ki presegajo tematsko področje uporabe Priloge D, morajo biti jasno opredeljena in utemeljena. 	<p>naložb (CTN) in po predlogu družbe Deloitte, ki izvaja projekt »Priprava nacionalne strategije in akcijskih načrtov za izstop iz premoga v slovenskih premogovnih regijah«, se preučuje možnost, da bi regionalne razvojne agencije (RRA) opravljale podobno vlogo kot jo Združenje mestnih občin Slovenije (ZMOS) izvaja v okviru mehanizma CTN.</p> <p>Družba Deloitte, izvajalec projekta »Priprava nacionalne strategije in akcijskih načrtov za izstop iz premoga v slovenskih premogovnih regijah«, v okviru katerega pripravlja tudi predloge Območnih načrtov za pravični prehod za SAŠA regijo in Zasavje, je od deležnikov zbrala projektne predloge za vključitev vsebin. Po izvedenem pregledu in ocenjevanju prejetih predlogov, se bo lahko, v kolikor se bo izkazala utemeljena potreba, pristopilo k opredelitvi področij, ki bi morebiti presegala tematsko področje uporabe iz priloge D.</p>
7	The Commission took note of the draft section on the Communication strategy, which is a good starting point to be further developed at the programme level.	Komisija se je seznanila z osnutkom poglavja o komunikacijski strategiji, ki je dobro izhodišče za nadaljnji razvoj na ravni programa.	Komentar upoštevan.
8	The Commission will, as the draft of the partnership agreement is considered quite mature, conduct a preliminary internal consultation on the document with other shared management DGs. In	Ker je osnutek sporazuma o partnerstvu ocenjen kot zelo zrel, bo Komisija izvedla predhodno notranje posvetovanje o dokumentu z drugimi generalnimi direktorati za deljeno upravljanje.	Komentar upoštevan.

	order to convey additional comments stemming from that discussion, the Commission will organise a follow up meeting with the Slovene authorities (for all shared management funds) in the second week of November 2020 (tbc).	Za posredovanje dodatnih pripomb, ki izhajajo iz te razprave, bo Komisija v drugem tednu novembra 2020 (tbc) organizirala nadaljnji sestanek s slovenskimi oblastmi (za vse sklade deljenega upravljanja).	
9	The managing authority is invited to continue working on the present programming documents in line with the comments provided. Additionally, the managing authority is invited to present further documents at the programme level with an advanced prioritisation of investment needs as discussed before summer.	Organ upravljanja naj v skladu s predloženimi pripombami še naprej dela na sedanjih programskih dokumentih. Poleg tega je organ upravljanja pozvan, da na ravni programa predstavi nadaljnje dokumente z napredno prednostno razvrstitvijo investicijskih potreb, kot je bilo obravnavano pred poletjem.	Komentar upoštevan.
10	In addition, the managing authority is invited to provide the Commission with updates of the documents: a) the roadmap for administrative capacity and b) use of repayable sources of financing (including InvestEU, programme financial instruments etc.).	Poleg tega je organ upravljanja pozvan, da Komisiji predloži posodobitve dokumentov: a) načrt za upravno usposobljenost in b) uporabo povratnih virov financiranja (vključno z InvestEU, finančnimi instrumenti programa itd.).	Posodobljeni dokumenti so priloženi.
	Specific comments on the received programming documents - <u>Enabling conditions document</u>	Glej: <u>Posebna priloga (OMOGOČITVENI POGOJI)</u>	Nova ocena izpolnjevanja omogočitvenih pogojev je v posebni prilogi.
	Specific comments on the received programming documents - <u>Partnership principle document</u>	Posebne pripombe na prejete programske dokumente - <u>dokument o načelu partnerstva</u>	

11	<p>According to the description, until October 2019, a narrow range of stakeholders were involved in the preparation of 2021-2027 period – mostly municipalities, trade unions, development agencies. After the establishment of the enlarged working group in October 2019 more stakeholders like for example NGOs were included. In April 2020, the situation reverted to the initial position, thereby excluding certain stakeholders from actively participating in the preparation of the future programming period. In order to duly respect the principle of partnership, a wide array of different stakeholders, including NGOs, should have to possibility to not only be informed, but also to actively participate in the preparation of the future programming period.</p>	<p>Glede na opis je bilo do oktobra 2019 pri pripravi obdobja 2021–2027 vključen ožji krog zainteresiranih strani - večinoma občine, sindikati, razvojne agencije. Po ustanovitvi razširjene delovne skupine oktobra 2019 je bilo vključenih več zainteresiranih strani, na primer nevladne organizacije. Aprila 2020 so se razmere spremenile v prvotno stanje in s tem so se nekatere zainteresirane strani izključile iz aktivnega sodelovanja pri pripravi prihodnjega programskega obdobja. Za pravilno spoštovanje načela partnerstva bi morala imeti široka paleta različnih zainteresiranih strani, vključno z nevladnimi organizacijami, možnost ne le obveščanja, temveč tudi dejavnega sodelovanja pri pripravi prihodnjega programskega obdobja.</p>	<p>Dokument v zvezi z izpolnjevanjem načela partnerstva je bil posodobljen z aktivnostmi SVRK, saj se je novembra vodstvo SVRK udeležilo seje Ekonomsko-socialnega sveta, izveden je bil sestanek z nevladnimi organizacijami, ločeni sestanki s socialnimi partnerji po posameznih področjih, organiziranih je bilo 14 webinarjev z razvojnimi in kohezijskimi regijami, vodstvo SVRK pa se je udeležilo tudi spletnega strokovnega posveta, ki ga je spremljajo več kot 1200 udeležencev, po večini podjetij. V prvi četrtini leta 2021 je predvidena tudi javna razprava o osnutku Sporazuma o partnerstvu in vključevanje relevantnih deležnikov po ciljnih skupinah začeni z objavo na spletni strani. Prejete prispevke in odzive iz javne razprave bo SVRK po pregledu smiselno upoštevala pri pripravi novega predloga Sporazuma o partnerstvu 2021-27.</p>
12	<p>It is especially worrying that between March 2020 and September 2020 the entire partnership principle was based only on the debate with the ministries and municipalities. Although the inputs of the municipalities and regional agencies is important for signalling bottom up needs from the local level, the decisions on investments needs should by no means be limited to only inputs from those stakeholders. A good example is the SRIP involvement in September 2020 and we would strongly suggest that you continue using the</p>	<p>Še posebej zaskrbljujoče je, da je med marcem 2020 in septembrom 2020 celotno načelo partnerstva temeljilo le na razpravi z ministrstvi in občinami. Čeprav so vložki občin in regionalnih agencij pomembni za signalizacijo potreb od spodaj navzgor na lokalni ravni, odločitve o investicijskih potrebah nikakor ne bi smele biti omejene na vložke le teh zainteresiranih strani. Dober primer je vključenost SRIP septembra 2020 in toplo priporočamo, da še naprej uporabljate prispevke</p>	<p>Glej komentar pod opombo št. 11.</p>

	inputs of business and academia stakeholders to define the investment needs for the programming.	zainteresiranih strani iz podjetij in akademskega sveta, da določite naložbene potrebe za programiranje.	
13	Even though you mention the existence of a dedicated website for programming, this site does not seem to contain all relevant and up to date documentation. The website should include draft documents as well as reports from the meetings with external stakeholders and the Commission. Moreover, it is imperative that there is a transparent and clear system of proposals and answers in place, with every stakeholder being able to submit proposals to the MA. The MA should analyse such proposals and provide replies to the stakeholder in due time. The website should clearly show which proposals and elements were taken on board, which not and the argumentation should be provided in case they have not being taken on board.	Čeprav omenjate obstoj spletnega mesta za programiranje, se zdi, da to spletno mesto ne vsebuje vse ustrezne in posodobljene dokumentacije. Spletno mesto mora vsebovati osnutke dokumentov ter poročila s sestankov z zunanjimi zainteresiranimi stranmi in Komisijo. Poleg tega je nujno, da obstaja pregleden in jasen sistem predlogov in odgovorov, pri čemer lahko vsaka zainteresirana stran predloži predloge organu upravljanja. Organ upravljanja mora analizirati takšne predloge in pravočasno zagotoviti odgovore zainteresiranim stranem. Na spletni strani mora biti jasno razvidno, kateri predlogi in elementi so bili upoštevani, kateri ne, in argumentacija, če niso bili upoštevani.	V zadnjih dveh mesecih leta je potekala intenzivna razprava s številnimi deležniki. SVRK zbira in analizira vse predloge ter se odziva zainteresiranim stranem. Sodelovanje deležnikov pri pripravi dokumentov bo predstavljeno tudi na spletni strani. Na njej so bila sicer že vnaprej objavljena tudi gradiva za razpravo s posameznimi deležniki.
14	The document states that the programming documents were sent to the monitoring committee in January 2019. What have been the discussions with the members of the monitoring committee since then? Assuming that a similar membership in the committee will be used in 2021-2027, why have the members not been given the opportunity to actively participate in the drafting of the programmes?	V dokumentu je navedeno, da so bili programski dokumenti nadzornemu odboru poslani januarja 2019. Kakšne so bile razprave s člani nadzornega odbora od takrat? Ob predpostavki, da bo podobno članstvo v odboru uporabljeno tudi v letih 2021–2027, zakaj člani niso dobili možnosti aktivnega sodelovanja pri pripravi programov?	Seja OzS je namenjena tudi predložitvimorebitnih vprašanj in predlogov, do katerih se OU tudi opredeli. Člani OzS so sicer sodelovali v okviru različnih posvetov, ki smo jih navedli pod opombo št. 11.
15	In which manner were the relevant stakeholders	Na kakšen način so ustrezne zainteresirane strani	Zainteresirane strani so bile pozvane k predložitvi

	(and especially the members of the monitoring committee) given the opportunity to co-decide on the issue of number of programmes? The decision should not be only from the governmental side.	(in zlasti člani nadzornega odbora) imele možnost soodločanja o vprašanju števila programov? Odločitev ne sme biti samo s strani vlade.	morebitnih vprašanj in predlogov v zvezi z zakonodajnim paketom kohezijskih uredb ter naložbenih smernic za financiranje v okviru kohezijske politike v obdobju 2021–2027 za Slovenijo.
16	How will Slovenia use its (positive) experience with the Integrity pacts in the future programming period? Has Transparency International Slovenia been contacted and asked for suggestions on how to improve implementation in the 2021-2027 period?	Kako bo Slovenija v prihodnjem programskem obdobju uporabila svoje (pozitivne) izkušnje s pakti integritete? Ali je bila organizacija Transparency International Slovenija kontaktirana in zaprosena za predloge, kako izboljšati izvajanje v obdobju 2021–2027?	Slovenija ima zelo pozitivne izkušnje glede sodelovanja s paktom integritete (SBT Trbovlje), ki vključuje partnerstvo z organizacijo Transparency International Slovenija in drugimi partnerji. Te izkušnje bo uporabila tudi pri procesu programiranja.
17	Which bodies (outside the relevant ministry) that promote, for example, social inclusion, gender equality, and non-discrimination have been included in the partnership process so far?	Kateri organi (zunaj pristojnega ministrstva), ki na primer spodbujajo socialno vključenost, enakost spolov in nediskriminacijo, so bili doslej vključeni v proces partnerstva?	Ministrstvo za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti je ves čas aktivno vključeno v proces partnerstva. Poleg tega je Slovenija vključena tudi v Program vzajemnega učenja na področju enakosti spolov, Evropski inštitut za enakost spolov pa je pripravil praktična orodja za vključevanje načela enakosti spolov pri pripravi proračuna v okviru Evropskih strukturnih in investicijskih skladov.
	Specific comments on the received programming documents - <u>Territorial approach document:</u>	Posebne pripombe na prejete programske dokumente - <u>Dokument o teritorialnem pristopu:</u>	
18	General: <ul style="list-style-type: none"> ○ Taking into account the different mechanisms indicated, the scope of priorities and the areas these 	Splošno: <ul style="list-style-type: none"> ○ Ob upoštevanju različnih navedenih mehanizmov, obsega prednostnih nalog in področij, ki naj bi jih ti mehanizmi 	Predvidevamo enotno koordinacijo teritorialnih pristopov na enem mestu, na SVRK. Akterji, ki sodelujejo pri izvajanju teritorialnih

	mechanisms are expected to cover, how are overlaps planned to be prevented/synergies ensured?	pokrivali, se postavlja vprašanje, kako je načrtovano, da se bo preprečilo prekrivanje in kako bodo zagotovljene sinergije?	pristopov bodo redno usklajevali izvajanje v okviru svetov regij.
19	<ul style="list-style-type: none"> While project maturity is important, this should not be the first criteria for the selection of projects. It should be ensured to the highest extent possible that the projects selected are identified and justified as a clear priority in the urban/regional plans and have a high value added for urban/regional development. 	<ul style="list-style-type: none"> Čeprav predstavlja zrelost projekta pomembno merilo, to ne bi smelo predstavljati prvega merila za izbor projektov. V največji možni meri je potrebno zagotoviti, da so izbrani projekti identificirani in utemeljeni, kot jasna prednostna naloga v urbanističnih / regionalnih načrtih in in da majo visoko dodano vrednost za urbani / regionalni razvoj. 	Se strinjamo. Načrtujemo, da bodo najbolj pomembne (strateške) naložbe navedene v izvedbenih delih strategij.
20	<ul style="list-style-type: none"> Capacity building measures are mentioned throughout the document. It would be good to know approximately the extent of assistance that will be earmarked for each of the territorial instruments and who could be the beneficiaries (national, regional, local authorities, civil society, etc.). 	<ul style="list-style-type: none"> Ukrepi za krepitev zmogljivosti (t.i. capacity building) so omenjeni skozi celotni dokument. Zaželeno bi bilo okvirno vedeti, kakšen obseg pomoči bo namenjen posameznim teritorialnim instrumentom in kdo bi lahko bili upravičenci (nacionalni, regionalni, lokalni organi, civilna družba itd.). 	Navedeno bomo opredelili ko bo pripravljen opis sistem upravljanja in nadzora ter proces programiranja v zaključni fazi.
21	<p><u>ITI:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> The document still lists PO2 as the predominant area of intervention within ITIs, with 	<ul style="list-style-type: none"> Dokument še vedno navaja CP2, kot prevladujoče področje intervencije znotraj ITI-jev, z možnimi projekti v 	Se strinjamo. Komentar smiselno upoštevan. Izjema je CLLD, ki se bo izvajal samo v okviru CP5.

	<p>possible projects in other sectors when a link to PO2 is established. The Commission still believes and urges the authorities to make sure that different policies throughout PO1-PO4 can be delivered via the ITIs and that there is no PO that is specifically recommended (as is the case for PO2 at the moment).</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Linked to the above comment, it is imperative that the interventions within ITIs are based on the Sustainable urban strategies. Only these can define where the highest need for intervention exists and the MA should not limit the scope of ITIs to only selected “sectors” within different POs. ○ Since the same 2-phase approach is proposed to be maintained (considering the problems encountered in the current period, e.g. the Ministries do not have the same procedures, the whole process is still lengthy, questions on project value-added) are any improvements/upgrades 	<p>drugih sektorjih, ko bi se vzpostavila povezava s CP2. Komisija še vedno verjame in poziva odločevalce (oblast), naj poskrbijo, da se lahko prek ITI –jev izvajajo različne politike skozi CP1-CP4 in da ni posebnih CP-jev, ki bi bila posebej priporočena (kot to trenutno velja za PO2).</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ V povezavi z zgornjim komentarjem je nujno, da posegi znotraj ITI-jev temeljijo na trajnostnih urbanih strategijah. Le te lahko opredelijo, kje obstaja največja potreba po intervenciji (posredovanju). Organ upravljanja ne sme omejiti obsega ITI –jev na samo izbrane „sektorje“ znotraj različnih CP-jev. ○ Glede na to, da je predlagano, da se ohrani dvofazni pristop (upoštevajoč težave, ki se pojavljajo v tekočem obdobju, npr. ministrstva nimajo enakih postopkov, celoten postopek je še vedno dolgotrajen, vprašanja o dodani vrednosti projekta...) se pojavlja vprašanje, ali se pričakujejo kakršne koli izboljšave / nadgradnje in katere so to? ○ Kakšna metodologija bo uporabljena za 	<p>Nameravamo vzpostaviti enoto koordinacijo teritorialnih pristopov na SVRK ter čimbolj poenotiti postopke na posameznih ministrstvih.</p> <p>Metodologija FUI bo sledila pristopu od spodaj navzgor, kar pomeni, da bo predlagana s strani regionalnih oz. lokalnih akterjev in usklajena z</p>
--	---	---	---

	<p>envisaged and which ones?</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ What methodology will be used to define FUOs? It is stated that the urban municipalities define them but will there be a common approach and methodology to do so? Is there any external expert support envisaged for this? It would be imperative to ensure consistency throughout the ITIs. ○ Please keep in mind that the transfer of sustainable mobility from PO3 to PO2 has not been confirmed yet. ○ Are sustainable urban strategies planned to be updated? To which extent will regional plans take into account the relevant urban (and local) strategies? ○ How many ITIs are planned? The Commission remains firm in its position that ITIs should have sufficient number of population as well as administrative capacity. It would be impossible to go beyond the current system of maximum 11. 	<p>opredelitev FUO-jev? Navedeno je, da jih opredelijo mestne občine, vendar ali bosta za ta namen pripravljen oz. uporabljen skupni pristop in metodologija? Ali je za to nalogo predvidena kakšna zunanja ekspertna (strokovna) podpora? Nujno bi bilo zagotoviti doslednost pri vseh ITI-jih.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Prosimo, da se upošteva, da prenos področja trajnostne mobilnosti s CP3 na CP2 še ni potrjen. ○ Ali se načrtuje posodobitev trajnostnih urbanih strategij? V kolikšni meri bodo regionalni načrti upoštevali relevantne urbane (in lokalne) strategije? ○ Koliko CTN-jev je načrtovanih? Komisija ostaja trdno stališča, da bi morale imeti CTN-ji zadostno število prebivalstva ter ustrezno upravno zmogljivost. Nemogoče bi bilo preseči sedanji sistem - največ 11. 	<p>nacionalno ravno.</p> <p>Trajnostne urbane strategije se že posodablajo, prav tako regionalni razvojni programi.</p> <p>Predvidevamo 11 CTN-jev za mestne občine (po vzoru iz obdobja 14-20). Naknadno pa predvidevamo preoblikovanje CTN-jev za naselja s statusom mesta (gre za 58 naselij s statusom mesta, ki naj bi oblikovali določeno število FUO). V obeh primerih predvidevamo en skupni koordinacijski organ.</p>
--	---	--	--

22	<p>CLLD</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ It is not clear which priorities cohesion policy would be supporting via CLLD. Areas of intervention are listed only for the agricultural and fisheries programmes. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Ni jasno, katere prednostne naloge bo kohezijska politika podpirala preko CLLD-jev. Območja intervencije so navedena samo za kmetijske in ribiške programe. 	<p>Pristop CLLD se bo v naslednjem obdobju še naprej izvajal kot pristop »od spodaj navzgor« v okviru lokalnih akcijskih skupin, za katerega bodo namenjena sredstva razvoja podeželja (EKSRP), razvoja pomorstva, akvakulture in ribištva (ESPRA) ter kohezijske politike (ESRR in ESS). Ukrep se bo predvidoma izvajal na način »3+1«, kar pomeni, da se bo CLLD v okviru EKSRP, ESS+ in ESRR izvajal po skupnih določbah predloga CPR in čim bolj poenoteno, med tem kot se bo CLLD, ki se financira iz evropskih sredstev ESPRA, izvajal ločeno. Vsi pristopi CLLD bodo spoštovali določbe Uredbe o skupnih določilih (CPR) in uredbe, specifične za posamezen sklad. Vsi skladi bodo iskali sinergije. Organi upravljanja bodo tudi v prihodnje medsebojno sodelovali, zato je bila za namen priprave pristopa in potrebnih upravljavskih in izvedbenih dokumentov ustanovljena Medresorska delovna skupina, v katero so vključeni predstavniki vseh štirih skladov.</p> <p>Pristop CLLD se bo izvajal na celotnem območju države. LAS se mora oblikovati na območju s skupnimi lokalnimi potrebami in izzivi. V okviru sklada EKSRP se bo pristop izvajal kot LEADER, v okviru specifičnega cilja Strateškega načrta »Spodbujanje zaposlovanja, rasti, socialne vključenosti in lokalnega razvoja na podeželskih območjih, vključno z biogospodarstvom in trajnostnim gozdarstvom«. Preko pristopa</p>
----	--	---	--

			<p>LEADER se bo spodbujalo celostni razvoj podeželskih območij, zmanjševanje strukturnih težav, ustvarjanje delovnih mest, osnovne storitve, socialno vključenost in razvoj koncepta pametnih vasi. Sklad EKSRP bo podpiral projekte na podeželju, ki obsega vsa naselja z manj kot 10.000 prebivalcev in v katerih je delež kmetijskih gospodarstev, glede na vsa gospodinjstva v tem naselju, višji kot 15 %. V okviru ESS+ in ESRR se bo CLLD izvajal v okviru Cilja politike 5 »Evropa, ki je bliže državljanom, in sicer s spodbujanjem trajnostnega in celostnega razvoja mest, podeželja in obalnih območij ter lokalnih spodbud«, in sicer se bodo podpirali projekti predvsem na mestnih in primestnih območjih ter na področjih socialne vključenosti, medgeneracijskega sodelovanja in pridobivanja kompetenc. Pri skladu ESPRA se bo CLLD tudi izvajal v okviru specifičnega cilja politike 5, spodbujalo pa se bo razvoj obalnih in celinskih skupnosti, ki so prepoznavne po ribištvu in akvakulturi.</p>
23	<p><u>Regional development (DRR)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Projects implemented in the frame of the Regional development plans have traditionally had significant problems and issues with implementation. The dedicated priority axis, which financed only Regional 	<p><u>Regionalni razvoj (DRR)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Projekti, ki se izvajajo v okviru regionalnih razvojnih načrtov, imajo glede na izkušnje (ponavadi) veliko problemov in težav pri izvajanju. Izbrana prednostna os, ki je financirala samo projekte iz Regionalnega 	<p>Namesto regionalnega razvoja predvidevamo naslavljanje naselij s statusom mesta (CTN2).</p>

	<p>development plan projects in the period 2007-2013, experienced the highest share of errors and corrections. In addition, there is very little analytical data provided which would show the long-term impact of projects financed through this mechanism in terms of supporting sustainable development and economic growth. What is the rationale for supporting these projects through ESIF in the 2021-2027 period? It is the opinion of the Commission that the funds would be better served to deliver sectoral projects at the national level, while only ITI (in urban areas) and CLLD should be used as territorial delivery tools.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ We would suggest that DRR and regional development plans are financed through other sources of financing and not ESIF. 	<p>razvojnega načrta v obdobju 2007–2013, je imela največji delež napak in korekcij (popravkov). Poleg tega je na voljo zelo malo analitičnih podatkov, ki bi pokazali dolgoročni vpliv projektov, ki so financirani iz tega mehanizma, v smislu podpore trajnostnemu razvoju in gospodarski rasti.</p> <p>Kakšna je utemeljitev za podporo tem projektom preko ESIF v obdobju 2021–2027? Komisija meni, da bi bila sredstva bolje izkoriščena, če bi bila namenjena za izvajanje sektorskih projektov na nacionalni (državni) ravni, medtem ko bi bilo treba samo ITI-je (na urbanih območjih) in CLLD-je uporabljati, kot teritorialna (ozemeljska) orodja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Predlagamo, da se DRR in Regionalni razvojni načrti financirajo iz drugih virov financiranja in ne iz skladov ESIF. 	
24	<p><u>JTF</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Zasavje does not have a city municipality and ITIs are planned to be delivered by the city 	<p><u>SPP</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Zasavje nima mestne občine, CTN-je pa naj bi izvajale mestne občine in njihova širša funkcionalna območja, zato je 	<p>V Zasavju se predvideva izvajanje skozi CTN2. V okviru drugega teritorialnega orodja, ki podpira pobude za naslavljanje ozemelj, oblikovane s</p>

	<p>municipalities and their wider functional areas – how would the implementation of ITIs in Zasavje then be possible? In case it is decided to add “JTF” ITIs for the regions selected for JTF implementation, how will administrative capacity be ensured for delivery?</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ We understand that the direct approval of operations is sometimes necessary. However, it has to be kept in mind that direct approval is justified only in exceptional circumstances. For instance, one of such cases would be where there is only one functioning economic operator in a certain field. We urge you to keep that in mind while designing the programmes and thinking about future investments. ○ The document mentions the possibility for the establishment of quotas on allocations per NUTSIII region for up to three years after the first procedure of allocating the funds. While we understand the rationale for 	<p>vprašanje, kako naj bi bila možna izvedba CTN-ja v Zasavju? V primeru, da je sprejeta odločitev, da se doda “SPP” CTN za regije, kjer se bo izvajal SPP, je prisotno vprašanje, kako bo zagotovljena upravna usposobljenost?</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Zavedamo se, da je včasih potrebna neposredna odobritev operacij. Vendar je treba upoštevati, da je neposredna odobritev upravičena le v izjemnih okoliščinah. Na primer, eden od takih primerov bi bil, če bi na določenem področju deloval le en gospodarski subjekt. Opozarjamo vas, da to upoštevate pri oblikovanju programov in razmišljanju o prihodnjih naložbah. ○ Dokument omenja možnost določitve kvot za alokacije po regijah NUTSIII do treh let po izvedenem prvem postopku dodelitve sredstev. Čeprav razumemo utemeljitev kvot, želimo poudariti, da je konkurenčnost pomembna, zato Komisija načeloma podpira sistem brez kvot. Če se odločevalci še vedno 	<p>strani posamezne države članice se na podlagi Regionalnih razvojnih programov predlagajo funkcionalna območja naselij s statusom mesta z zaledjem. Ena od potencialnih možnosti je, da bodo regionalne razvojne agencije (RRA) v funkcionalnih območjih naselij s statusom mesta opravljale podobno vlogo kot jo Združenje mestnih občin Slovenije (ZMOS) izvaja v okviru mehanizma celostnih teritorialnih naložb (CTN).</p> <p>Menimo, da bi se neposredna potrditev operacije (NPO) uporabljala za izbor strateških celovitih projektov, s katerimi bi se zagotavljala celovita ureditev degradiranega območja ob izvajanju vsaj dveh komplementarnih aktivnostih. To naj bi bilo opredeljeno v Območnih načrtih za pravični prehod za posamezno regijo, ki jih bo odobrila Komisija.</p> <p>Zaradi spodbujanja skladnega regionalnega razvoja menimo, da je možnost določanja kvot na ravni NUTSIII smiselna, ker so regije na različni razvojni stopnji. Da se zagotovi učinkovito koriščenje EU sredstev, pa menimo, da je prav tako pomembna časovna omejitev teh kvot. Neposredna potrditev operacij je v sistemu EP izjema kot je opredeljena z nacionalno</p>
--	--	---	--

	quotas, we still want to stress that competitiveness is important, so in principle, the Commission favours the no-quota system. If the authorities still decide to go for it, the prolongation of the quota system after 3 years should not be possible.	odločijo za to opcijo, podaljšanje sistema kvot po treh letih ne bi smelo biti več mogoče.	zakonodajo. Tudi za naprej jo nameravamo ohraniti kot izjemo, predvsem za strateške funkcionalne, multidisciplinarne in čezsektorske projekte. Predvidevamo časovno omejene kvote.
	Specific comments on the received programming documents - PA draft document:	Posebne pripombe na prejete programske dokumente - <u>osnutek dokumenta PS:</u>	
25	The discussions between the MA and the Commission on the programmes and policy objectives should be reflected in the PA. If the Commission expressed concern or disagreed with a certain investment within the programme discussions, this applies also to the PA (i.e. energy efficiency in government sector, wastewater in agglomerations beyond 2000 PE)	Razprava med organom upravljanja in Evropsko komisijo o programih in ciljih politik se mora odražati v PS. Če je Komisija izrazila zaskrbljenost ali se z nekaterimi predlogi naložb v razpravah o programu ni strinjala, to velja tudi za PS (tj. Energetska učinkovitost v vladnem sektorju, odpadne vode v strnjenih naseljih nad 2000 PE).	Komentar upoštevan.
26	Since different funds beyond the ERDF, CF, ESF+ and JTF will contribute to the same objectives, it would make sense that the analysis is not done per policy objective, but per priority areas (prednostnih sklopih) as defined in chapter 1. Within the priority areas, it should be clear which fund will support what.	Ker bodo k istim ciljem prispevali različni skladi, ki presegajo ESRR, CF, ESS + in SPP, bi bilo smiselno, da se analiza ne izvaja po ciljih politike, temveč po prednostnih področjih (prednostnih sklopih), kot je določeno v 1. poglavju. V okviru prednostne naloge naj bo jasno opredeljeno, kaj bo podpiral kateri sklad.	Pri pripravi nove verzije smo strukturo prilagodili omejitvam števila znakov v templatju za PS, ki je priloga 2 splošne uredbe. (V 1. poglavju kratka utemeljitev izbire cilja politike in povzetek področij na katerih se načrtujejo aktivnosti ter iz katerih skladov. V 2. poglavju podrobnejša analitika z povzetkom vsebin omogočitvenih

			pogojev).
27	<p>The section on Demarcation lists that cohesion policy will be delivered through three operational programmes in the 2021-2027 period. The Commission would like to reiterate that there are significantly more benefits of using a single, multi-fund programme. These benefits can be seen from both the Commission analysis as well as from the analysis of the Slovene national authorities (from 2019). In order to support such a decision of changing the structure of the programmes we would require a solid argumentation with supporting analytical data as to why the funds should be delivered through separate programmes.</p>	<p>V razdelku o razmejitvi je navedeno, da se bo kohezijska politika v obdobju 2021–2027 izvajala preko treh operativnih programov. EK želi ponovno poudariti bistveno večjo korist (priprave) in uporabe enega samega programa, ki vsebuje več skladov. Prednosti enega programa so razvidne tako iz analize Komisije kot tudi iz analize slovenskih državnih organov (od leta 2019). Da bi EK podprla odločitev glede spremembe strukture programov, bi potrebovali trdno argumentacijo s podpornimi analitičnimi podatki o tem, zakaj naj bi bila sredstva dostavljena prek ločenih (treh) programov.</p>	<p>V okviru posebne delovne skupine Vlade RS #NGS1 je bila 3. septembra 2020 sprejeta odločitev, da se za programsko obdobje 2021-2027 pripravijo trije programi: za kohezijsko regijo vzhodna Slovenija, za kohezijsko regijo zahodna Slovenija in za Kohezijski sklad.</p> <p>Sprejeta odločitev pomeni večjo vsebinsko osredotočenost na identifikacijo regionalno specifičnih razvojnih izzivov ter temu prilagojeno bolj usmerjeno strategijo ukrepanja. Ob tako postavljeni strukturi programov je možno bolj transparentno nasloviti izzive in ukrepe za potreben specifični regionalni razvojni preboj. Pri tem je treba usmeriti še na eno posebnost in sicer, da na ta način v vsebinskem smislu obe kohezijski regiji prevzemata večjo soodgovornost za ustrezno pripravo in izvajanje ukrepov evropske kohezijske politike.</p> <p>Pri tem pa ostaja pomembno dejstvo, da se ne glede na vsebinsko razdelitev na več operativnih programov, v Sloveniji še naprej ohranja učinkovit centraliziran model upravljanja z evropskimi sredstvi, v smislu enega organa upravljanja, ki zagotavlja najmanjše upravno breme in koncentracijo potrebnih kompetenc na enem mestu ter poenotenje sistema upravljanja in nadzora (ob potrebnih poenostavitvah in</p>

			poenotenju pravil). Ne glede na to, pa bo v okviru aktivnosti organa upravljanja zagotovljeno tudi dodatno osredotočanje za posebno naslavljanje regionalno specifičnih komunikacij in partnerstev z obema kohezijskima regijama (ti. nacionalna teritorialna koordinacija).
28	The Commission also fails to see the logic behind putting JTF in the national programme with CF while keeping ERDF and ESF split between East and West. This will lower the potential for synergies and flexibility when it comes to JTF as well as ERDF/ESF.	<p>Komisija ne vidi logike za sprejeto odločitvijo, da se SPP vključi v nacionalni program s KS, hkrati pa ohrani razdelitev ESRR in ESS na vzhod in zahod.</p> <p>To zmanjšuje možnosti za sinergije in prožnost, tako v zvezi z SPP kot ESRR / ESS.</p>	Slovenija se je v tej fazi odločila, da SPP programira v okviru nacionalnega programa, skupaj s Kohezijskim skladom. Dejstvo je, da je na ravni uredb SPP alociran na raven države in ne regij (na ravni regij sta alocirana le ESS in ESRR). Ker v trenutni fazi utemeljevanje naslavljanja regij v industrijskem prehodu še ni dokončno določena, je tudi razdelitev alokacije na kohezijski regiji trenutno nemogoče in bi bilo nerealno. Po drugi strani načrtovanje v nacionalnem programu pomeni večji fleksibilnost prilagajanja dejanskim potrebam na terenu, torej omogočanje, da se sredstva dodelijo tja, kjer se bodo izkazale največje potrebe po prestrukturiranju in posledično najvišja dodana vrednost SPP. Povedano drugače, programiranje sredstev v nacionalnem programu bo lažje zasledovalo potrebe posameznih funkcionalnih območij na ravni subregij (pod ravnijo NUTS III), s čimer bo pristop od spodaj navzgor lažje zasledovan in manj oviran zaradi lažjega prilagajanja. Tudi ker Slovenija ne načrtuje komplementarne alokacije iz ESS in ESRR, je programiranje SPP v nacionalnem programu

			smiselno. Ob tem je potrebno zaključiti, da se Slovenija z alokacijo SPP na nacionalni ravni nikakor ne odpoveduje, ampak dodatno spodbuja participacijo deležnikov na subregionalni ravni pri izvajanju prestrukturiranja regij v prehodu, s čimer načrtuje tudi uspešnejše izvajanje ter hkratno komplementarnost z ukrepi na ravni regionalnih programov.
29	Lastly, the regulations do not foresee Operational programmes for the 2021-2027 period but simply “Programmes”.	Predpisi ne predvidevajo operativnih programov za obdobje 2021–2027, temveč zgolj „programe“.	Komentar upoštevan.
30	PO1 - The section on digital is very short and not developed. Surely, this does not mean that the digitalisation needs are that limited in Slovenia? We would suggest that you provide more information which could then be used to guide digital investments within programmes (ideally, when it comes to PO1, all digital investments should support Smart specialisation.)	CP1 – odstavek, ki se nanaša na digitalne vsebine je zelo kratek in ni dovolj razdelan. To zagotovo ne pomeni, da so potrebe po digitalizaciji v Sloveniji tako omejene? Predlagajo, da se navede več informacij (vsebin?), ki bi jih nato lahko uporabili za usmerjanje digitalnih naložb znotraj programov (idealno bi bilo, če gre za CP1, vse digitalne naložbe podpirajo pametno specializacijo.)	Komentar upoštevan.
31	PO2 circular economy – Circular economy is only mentioned in the scope of PO2, whereby the RDI aspect and analyses for circular economy should be indicated in the scope of PO1 (this should be reflected in chapters 1 and 2). Furthermore, it is not clear from the analysis why the creative and culture sectors were emphasised here and not certain other sectors.	CP2 Krožno gospodarstvo - Krožno gospodarstvo je omenjeno le v okviru CP2, pri čemer bi bilo potrebno vidike RDI in analize glede krožnega gospodarstva navesti v okviru CP1 (to bi moralo biti prikazano v poglavjih 1 in 2). Poleg tega iz analize ni razvidno, zakaj so bili na tem mestu poudarjeni kreativni in kulturni sektor, ne pa nekateri drugi sektorji.	Komentar upoštevan

32	<p>PO2 wastewater - As we have yet to see the overall analysis/needs for the waste water sector, we reiterate our position that agglomerations above 2000 PE should be covered first and only then those under 2000 PE (even in sensitive areas).</p>	<p>CP - Odpadne vode - Ker na EK še niso dobili v pregled splošno analizo / potrebe za sektor odpadnih voda, ponovno poudarja svoje stališče, da je treba najprej pokriti strnjena naselja nad 2000 PE in šele nato tiste pod 2000 PE (tudi na občutljivih območjih).</p>	<p>Komentar upoštevan. Na področju vodne infrastrukture je prednostna usmeritev Slovenije, da s sredstvi kohezijskega sklada (vsebinska osredotočenost) in evropskega sklada za regionalni razvoj (teritorialna osredotočenost) podpira investicije v novo okoljsko infrastrukturo ali v nadgradnjo obstoječe infrastrukture na področju odvajanja in čiščenja in oskrbe s pitno vodo. Pri tem je upoštevan kriterij za aglomeracije na področju odvajanja in čiščenja nad 2000 PE in za vodovodne sisteme, ki oskrbujejo nad 10.000 prebivalcev.</p>
33	<p>Chapter 1, PO3 - While we understand that there are still certain needs in terms of roads, it is not clear from the analysis why certain bottlenecks could not be addressed through sustainable and cleaner modes of transport rather than through more road investments. There is a lot of potential</p>	<p>CP3, Poglavje 1 - Čeprav razumejo, da v zvezi s cestami še vedno obstajajo določene potrebe, iz podane analize ni razvidno, zakaj nekatera ozka grla ni mogoče odpraviti s trajnostnimi in čistejšimi načini prevoza, kot z več naložbami v ceste.</p>	<p>Besedilo v okviru CP2 dopolnjeno z ukrepi trajnostne mobilnosti.</p>

	for the development of sustainable mobility and investments in this area have started to increase more recently (the objective should be to make these modes more attractive). In line with the Green deal objectives, investments are expected to increase even further.	Obstaja veliko potenciala za razvoj trajnostne mobilnosti in naložbe na tem področju so se v zadnjem času začele povečevati (cilj bi moral biti te načine narediti privlačnejše). V skladu s cilji Zelenega dogovora je pričakovati, da bi se naložbe še dodatno povečale.	
34	Chapter 2, PO3 - the paragraph on EAFRD support does not fit there.	CP3, Poglavlje 2, - odstavek o podpori EAFRD na tem mestu ne ustreza.	Komentar upoštevan
35	<p>PO4 –</p> <p>The text is well substantiated with clear links between the listed challenges and various assessments from the Commission (Country reports) as well as data from the national development reports.</p> <p>However, economic growth is also highly dependent on the quality and quantity of labour and Slovenian companies increasingly struggle from a labour shortage in certain sectors. No analysis or measures are mentioned to address this complex issue which involves everything from curbing “brain-drain” to strengthening active ageing measures, effective management of human resources in companies, effective lifelong learning strategies and economic migration strategies and last but not by strengthening the connection between the education institutions and the needs</p>	<p>CP4 –</p> <p>Besedilo je dobro utemeljeno z jasnimi povezavami med naštetimi izzivi in različnimi ocenami Evropske Komisije (npr. Poročilo o državi) ter podatki iz nacionalnih poročil o razvoju.</p> <p>Kakorkoli, gospodarska rast je močno odvisna tudi od kakovosti in količine delovne sile. Slovenska podjetja pa se vse bolj spopadajo s pomanjkanjem delovne sile v okviru nekaterih sektorjev. Obravnavi tega zapletenega vprašanja/področja ni omenjena nobena analiza ali omenjeni ukrepi, ki vključujejo vse od zaježitve "bega možganov" do krepitve/zasnove ukrepov aktivnega staranja, učinkovitega upravljanja s človeškimi viri v podjetjih, učinkovitih strategij vseživljenjskega učenja in ekonomskih migracijskih strategij in ne nazadnje krepitve povezave med izobraževalnimi ustanovami in potrebami trga dela.</p>	Komentar upoštevan. Besedilo smiselno dopolnjeno.

	of the LM.		
36	<p>PO4 - Enhancing the integrated use of ESI Funds are particularly important in addressing the territorial dimension of poverty. The integration of marginalised groups requires multidimensional approaches supported from different ESI Funds. In deprived urban areas, ESF actions aimed at promoting the social inclusion of marginalised groups should be accompanied by physical and economic regeneration activities supported by the ERDF. In rural areas, EARDF support may also be used to promote social inclusion, particularly through community-led local development. Within the priority areas, it should be clear which fund would support which challenges and how they will complement one other.</p>	<p>PO4 - Okrepitev celostne uporabe (ESI) evropskih strukturnih in investicijskih skladov je še posebej pomembna pri reševanju teritorialne razsežnosti revščine. Vključevanje marginaliziranih skupin zahteva večdimenzionalne pristope, ki jih podpirajo različni skladi ESI. Na degradiranih mestnih (urbanih) območjih bi morali ukrepi ESS za spodbujanje socialne vključenosti marginaliziranih skupin spremljati dejavnosti fizične in gospodarske obnove, ki jih podpira ESRR. Na podeželskih območjih se lahko podpora EARDF uporablja tudi za spodbujanje socialne vključenosti, zlasti z lokalnim razvojem, ki ga vodi lokalna skupnost. Znotraj prednostnih področij mora biti jasno, kateri sklad bo podpiral katere izzive in kako se bodo dopolnjevali.</p>	<p>Komentar sodi v CP5.</p> <p>EKSRP bo naslavljala izrazito ruralna območja, ESRR in ESS+ mestna in primestna območja, ESPRA pa območja, kjer so predstavniki ribiškega in/ali akvakulturnega sektorja na celotnem območju Slovenije. Lokalni razvoj, ki ga bo podpiral ESPRA, se bo izvajal na celotnem območju Republike Slovenije, vključujoč naselja in urbana območja, ki jih sklada EKSRP in ESRR ne bosta podpirala. medtem ko bo Evropski socialni sklad plus predvidoma naslovil predvsem področja socialne vključenosti, medgeneracijskega sodelovanja in pridobivanja kompetenc.</p>
37	<p>PO6 JTF - There is still no official decision on which regions Slovenia will suggest for support from the JTF. Three potential additional regions (Gorenjska, Goriska, Posavska) are mentioned as an option. However, there also is a fourth region which was publicly promised to receive JTF funds (Koroska-Mezica) – that is without the Commission being formally informed about the choice. It is important that the ambiguities in connection to geographical scope are clarified as soon as possible. When can the Commission expect a formal decision?</p>	<p>PO6 SPP - Še vedno ni uradne odločitve o tem, katere regije bo Slovenija predlagala za podporo SPP. Kot možnost so omenjene tri dodatne potencialne regije (Gorenjska, Goriška in Posavska). Vendar pa obstaja še četrta regija, ki ji je bilo (javno) obljubljeno, da bo prejela sredstva SPP (Koroška-Mežica) – in sicer ne da bi bila Komisija o tej odločitvi uradno obveščena. Pomembno je, da se nejasnosti v zvezi z geografskim obsegom čim prej razjasnijo. Kdaj lahko Komisija pričakuje uradno odločitev?</p>	<p>V pripravi je študija, ki bo na podlagi podrobnejših statističnih podatkov utemeljila naslavljanje dodatnih treh funkcionalnih območij znotraj teh regij za industrijsko tranzicijo ter identificirana ključna področja za intervencije, kot izhodišča za pripravo načrtov prehoda za posamezna območja.</p> <p>V študijo so ves čas vključene tri regije in sicer Gorenjska (Jesenice), Goriška (Kanal ob Soči, Tolmin, Kobarid, Bovec) in Koroška (Mežica, Črna na Koroškem). Predvideva se, da bodo podatki iz analize, ki bodo podlaga za pripravo</p>

			območnih načrtov sporočeni do konca 1. četrletja 2021.
38	<p>PO6 JTF - If ERDF/ESF matching will be optional and if Slovenia decides to not opt for it, the allocation will be smaller than what was initially foreseen in Annex D bis. Therefore, the Commission urges the authorities to focus on the territories most in need without (significantly) modifying the geographical scope. Otherwise, there is a risk to widen the geographical scope to an extent, which would significantly water down the focus on the most problematic regions. For example, investing JTF in one of the least carbon intensive regions in Europe is not a priority. The focus should stay on regions highly dependent on fossil fuels or with high carbon intensity.</p>	<p>CP6 SPP - Če pokrivanje ESRR / ESS ne bo obvezno in če se Slovenija odloči, da se zanj ne bo odločila, bo dodelitev manjša od tiste, ki je bila sprva predvidena v Prilogi D bis.</p> <p>Komisija zato oblasti poziva, naj se osredotočijo na ozemlja, ki so najbolj potrebna, ne da bi se (bistveno) spremenil geografski obseg. Namreč, obstaja tveganje, da se s širjenjem geografskega obsega znatno zmanjša poudarek na najbolj problematičnih regijah. Na primer, naložba SPP v regijo, ki sodi med tiste z najnižjo emisijo ogljika v Evropi, ni prednostna naloga. Poudarek bi moral ostati na regijah, ki so močno odvisne od fosilnih goriv ali z visoko emisijo ogljika.</p>	<p>Na podlagi pregleda podatkov iz leta 2018 »Preverjene emisije t(CO2) 2018 na prebivalca in »ETS – brezplačno podeljeni kuponi glede na odlok« na prebivalca po regijah so bile kot regije z močno odvisnostjo od industrije z visoko intenzivnostjo toplogrednih plinov identificirane tri regije: Gorenjska, Goriška in Koroška.</p> <p>Izsledki študije za utemeljitev izbora dodatnih regij bodo nakazali možnost vključitve določenih regij kot potencialno upravičene do financiranja iz SSP.</p>
	<p>Specific comments on the received programming documents: <u>Communication strategy</u></p>	<p>Posebne pripombe na prejete programske dokumente: <u>Komunikacijska strategija</u></p>	
39	<ul style="list-style-type: none"> The communication section of the PA defines the general approach on how communicating to the stakeholders and the lay public will be done. Initial target groups and strategies for spreading information are defined. It could be beneficial to start already thinking about how to ensure the two- 	<ul style="list-style-type: none"> Del oz. sekcija, ki v Sporazumu o partnerstvu opredeljuje splošni pristop k načinu komuniciranja z zainteresiranimi deležniki in laično javnostjo bo pripravljen. Opredeljene so izhodiščne ciljne skupine in strategije za širjenje informacij. Koristno bi bilo začeti razmišljati o tem, kako zagotoviti dvosmerno 	<p>SVRK bo vzpostavila nov portal za 2021-2027 za vse sklade, ki jih bo pokrivala EKP.</p> <p>Portal bo zasnovan na način, da bo uporabniku čim bolj prijazen (pregleden, enostaven, transparenten). Poleg tega bomo vzpostavili tudi »chat bot«, ki bo omogočal dvosmerno komunikacijo. Upravičencem in potencialnim upravičencem bo še vedno na voljo EU fina točka ali podobna oblika svetovanja po različnih kanalih.</p>

	<p>way communication – it is not only about promoting projects and sharing best examples but also about getting feedback from stakeholders and beneficiaries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • It would be beneficial to reflect on how to better support the beneficiaries in their communication activities and to ensure a more balanced regional approach when organising events for relevant stakeholders and lay public. 	<p>komunikacijo - ne gre le za promocijo projektov in izmenjavo najboljših primerov/praks, temveč tudi za pridobivanje povratnih informacij s strani zainteresiranih deležnikov in strani upravičencev.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Koristno bi bilo razmisliti o tem, kako pri komunikacijskih dejavnostih bolje podpreti upravičence in zagotoviti bolj uravnotežen regionalni pristop pri organizaciji dogodkov za ustrezne zainteresirane deležnike in laično javnost. 	<p>Upravičenci bodo imeli na voljo tudi komunikacijski »toolkit«, ki jim bo pomagal pri komuniciranju njihovega projekta. Poleg tega bodo objavljeni tudi kontakti za odgovarjanje na vprašanja glede označevanja, kar je praksa tudi že v sedanjem programskem obdobju. SVRK bo z začetkom izvajanja novega finančnega obdobja več sredstev in večji poudarek namenil osveščanju upravičencev o novostih pri komuniciranju, tudi z regionalnimi dogodki ali webinarji. Poleg tega bo vzpostavljena kohezijska mreža informatorjev, ki bo vključevala tudi regionalne deležnike in bo povezovala različne deležnike in omogočala dvosmerno komunikacijo. S temi pojasnili smo smiselno dopolnili Strategijo komuniciranja kot del Partnerskega sporazuma.</p>
--	---	--	---